

Zmluva o dielo a licenčná zmluva
č. AF3-193/2022

uzatvorená podľa ust. § 631 a nasl. zák. č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občiansky zákonník) a v súlade so zák. č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (Autorský zákon) v platnom znení.

Zmluvné strany

Objednávateľ:

Múzeum mesta Bratislavy

Zriadené Zriaďovacou listinou Hl. mesta SR Bratislavy č. 746/2009, príspevková organizácia Hl. mesta SR Bratislavy.

Sídlo:

Radničná 1, 815 18 Bratislava

Štatutárny zástupca:

Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka

Zodpovedný zamestnanec

vo veciach realizácie zmluvy:

PhDr. Daniel Hupko, PhD.

Bankové spojenie:

IBAN:

IČO:

00179 744

DIČ:

2020801761

Kontakty:

(ďalej len „objednávateľ“)

Autor č. 1:

Doc. RNDr. Milan Thurzo, CSc.

Trvalé bydlisko:

Dátum narodenia:

Kontakty:

Autor č. 2:

Ing. Pavol Jančovič

Trvalé bydlisko:

Dátum narodenia:

Kontakty:

(ďalej len „spoluautori“)

(„objednávateľ“ a „spoluautori“ ďalej pod spoločným názvom „zmluvné strany“)

Preambula

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Spoluautori prehlasujú, že vzali na vedomie ciele a potreby objednávateľa, boli oboznámení s jeho požiadavkami a výslovne prehlasujú, že predmet podľa Článku I tejto zmluvy budú realizovať osobne, s odbornou starostlivosťou, na vysokej úrovni, v požadovanej kvalite podľa touto zmluvou dohodnutých podmienok.

3. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony v plnej miere a prejavujú vôľu uzavrieť zmluvu o dielo s tým, že berú na vedomie, že táto zmluva má povahu zmiešanej zmluvy.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok spoluautorov vytvoriť dielo pre objednávateľa: odborný text "*Ochudobnená história: osudy niekoľkých historických hraničníkov extravilánu starej Bratislavy*" v celkovom rozsahu 4,42 NS do ročenky *Bratislava. Zborník Múzea mesta Bratislavy*, 2020, (ďalej len „dielo“).
2. Spoluautori sa zaväzujú vykonať a odovzdať dielo osobne, riadne a včas v elektronickej forme podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve a podľa pokynov objednávateľa, odborne, podľa svojich schopností a vedomostí.
3. Spoluautori sa zaväzujú poskytnúť objednávateľovi súhlas s použitím diela za podmienok upravených touto zmluvou.
4. Odovzdaním a prevzatím vytvoreného diela na základe Výkazu práce a potvrdenie o jej vykonaní, ktorý je ako Príloha č. 1 neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, prechádza vlastnícke právo k dielu a licenčné práva na objednávateľa.

Článok II

Doba plnenia

Spoluautori sa zaväzujú vykonať dielo, vyšpecifikované v Článku I tejto zmluvy, a odovzdať ho v elektronickej forme v mieste sídla objednávateľa **do 16. 09. 2022**.

Článok III

Odmena

1. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena za vykonanie diela podľa Článku I tejto zmluvy a licencia na použitie diela sa realizujú bezodplatne.
2. Objednávateľ sa zaväzuje odovzdať spoluautorom 2 ks výtlačku zborníka do jedného mesiaca od jeho publikovania.

Článok IV

Spôsob použitia diela a rozsah licencie

1. Spoluautori ako poskytovatelia licencie vyhlasujú, že majú právo udeliť licenciu podľa tejto zmluvy a vykonávať majetkové práva autorov diela v rozsahu vymedzenom v tejto zmluve.
2. Spoluautori sú povinní na vlastné náklady vysporiadať akékoľvek poplatky, platby voči príslušným organizáciám kolektívnej správy majetkových práv dotknutých nositeľov práv v súvislosti s plnením tejto zmluvy.
3. Spoluautori touto zmluvou poskytujú v súlade s ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona v znení neskorších predpisov (ďalej „Autorský zákon“) objednávateľovi bezodplatne výhradnú licenciu na tlačené aj elektronické použitie diela, najmä na:

- a) zaznamenanie diela na akýkoľvek technický nosič a akýmkoľvek spôsobom v čase uzavretia tejto zmluvy známy,
 - b) vyhotovenie rozmnoženiny diela,
 - c) verejný prenos diela a/alebo rozmnoženiny diela v premiére, reprízach, všetkými technologickými spôsobmi, teritoriálne vysielanie, prostredníctvom družíc, po drôte i bezdrôtové, káblovou retransmisiou, i v elektronickej podobe formou CD a DVD, ako aj umiestnením na ľubovoľnej internetovej stránke, uvedením diela na verejnosti, sprístupnením diela verejnosti,
 - d) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny prevodom vlastníckeho práva. nájmom, vypožičaním,
 - e) verejné vykonanie diela a/alebo jeho rozmnoženiny,
 - f) adaptáciu, preklad alebo iné spracovanie diela,
 - g) spojenie s iným dielom
 - h) použitie diela v znení pôvodnom, dabovanom i s titulkami,
- 4. Spoluautori poskytujú dohodnutú výhradnú licenciu na celú dobu trvania majetkových práv k dielu v zmysle Autorského zákona, bez obmedzenia počtu použití diela a bez teritoriálneho obmedzenia.
 - 5. Spoluautori vyhlasujú, že objednávateľ je oprávnený udeliť súhlas tretej osobe na použitie diela (sublicenciu) v rozsahu udelenej licencie a je oprávnený licenciu postúpiť.
 - 6. V prípade zániku objednávateľa prechádza licencia podľa tohto článku zmluvy na jeho právneho nástupcu.
 - 7. Na základe výhradnej licencie spoluautori nie sú oprávnení udeliť tretej osobe licenciu na spôsob použitia diela udelený touto zmluvou a sú tiež povinní zdržať sa použitia diela spôsobom, na ktorý udelili výhradnú licenciu.
 - 8. Objednávateľ nie je povinný výhradnú licenciu použiť.
 - 9. Spoluautori zodpovedajú za to, že použitím diela podľa tejto zmluvy nebude porušený žiadny právny predpis, ani autorské alebo iné práva tretích osôb.
 - 10. Ak budú voči objednávateľovi a/alebo tretím osobám, odvodzujúcim svoje oprávnenia od oprávnení nadobudnutých objednávateľom, uplatnené oprávnené nároky nositeľov autorských práv, či oprávnené nároky tretích osôb, spoluautori sa zaväzujú, že tieto nároky uspokojia a uhradia objednávateľovi v požadovanej lehote všetky skutočne vzniknuté náklady spojené s tým, že tieto oprávnené nároky boli uplatnené. To neplatí pre prípady, keď vyššie uvedené nároky budú voči objednávateľovi a/alebo tretím osobám odvodzujúcim svoje oprávnenia od oprávnení nadobudnutých objednávateľom uplatnené z toho dôvodu, že objednávateľ porušil svoje povinnosti stanovené touto zmluvou.
 - 11. Spoluautori majú právo písomne požiadať objednávateľa o autorskú korektúru v rozsahu, ktorý nevyvolá u objednávateľa neprimerané náklady a nezmení povahu diela pred vydaním diela.

Článok V

Záverečné ustanovenia

- 1. Vo všetkých ostatných právnych vzťahoch, výslovne neupravených touto zmluvou, sa postupuje podľa príslušných ustanovení platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou.
- 3. Zmluva je vyhotovená v piatich (5) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každý zo spoluautorov obdrží jedno (1) a objednávateľ tri (3) vyhotovenia.
- 4. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len formou očíslovaných dodatkov v písomnej forme, ktoré nadobudnú platnosť podpisom oprávnených zástupcov

5. zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
6. Spoluautori sú si vedomí, že ich osobné údaje budú spracúvané v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. v znení neskorších predpisov na účel vymedzený v tejto zmluve.
7. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
8. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
Príloha č. 1 – Výkaz práce a potvrdenie o jej vykonaní.

V Bratislave, dňa 19.8.2022

V Hamuliakove, dňa 30.8.2022

.....
Mgr. Zuzana Palicová
riaditeľka MMB

.....
Doc. RNDr. Milan Thurzo, CSc.
autor č. 1

V Bratislave, dňa 25.8.2022

.....
Ing. Pavol Jančovič
autor č. 2

Výkaz práce a potvrdenie o jej vykonaní

Vyplnia autori

Meno a priezvisko: **Doc. RNDr. Milan Thurzo, CSc.**
Ing. Pavol Jančovič

Dohodnutá práca sa vykonala v čase od: do:

Počet normostrán: 4,42

Popis vykonanej práce:
odborný text "*Ochudobnená história: osudy niekoľkých historických hraničníkov extravilánu starej Bratislavy*" do ročenky *Bratislava. Zborník Múzea mesta Bratislavy*, 2020.

V Bratislave, dňa

Podpis autorov:

.....
Doc. RNDr. Milan Thurzo, CSc.

.....
Ing. Pavol Jančovič

Vyplní objednávatel'

Dielo bolo vytvorené v súlade s dohodnutými podmienkami a pokynmi.

V Bratislave, dňa

.....
PhDr. Daniel Hupko, PhD.
zamestnanec zodpovedný vo veciach
realizácie zmluvy